

Concernant le budget

1. La Convention du 14 janvier 1964 entre le Royaume des Pays-Bas, le Royaume de Belgique et le grand-duché de Luxembourg conclue en exécution de l'article 37, alinéa 2, du Traité instituant l'Union économique Benelux est réputée avoir été conclue en exécution de l'article 22, alinéa 2, du Traité.

2. Dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur du Traité, le Comité de Ministres détermine par décision visée à l'article 6, alinéa 2, sous (a), du Traité quel représentant de quelle Haute Partie Contractante au Conseil agit en tant que personne visée à l'article 26, alinéa 2, du Traité instituant l'Union économique Benelux.

Met betrekking tot de begroting

1. De Overeenkomst van 14 januari 1964 tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg ter uitvoering van artikel 37, lid 2, van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie wordt geacht te zijn gesloten ter uitvoering van artikel 22, tweede lid, van het Verdrag.

2. Het Comité van Ministers stelt binnen drie maanden na de inwerkingtreding van het Verdrag per beschikking bedoeld in artikel 6, tweede lid, onder (a) van het Verdrag vast, welke vertegenwoordiger van elke Hoge Verdragsluitende Partij in de Raad optreedt als persoon bedoeld in artikel 26, tweede lid van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie.

Etats / Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
BELGIQUE	17/06/2008	Ratification	—	—
LUXEMBOURG	17/06/2008	Ratification	13/07/2009	—
PAYS-BAS	17/06/2008	Ratification	04/10/2010	—

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2011 — 3395 (2011 — 3111) [C — 2011/15142]

23 MARS 2011. — Loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 23 juin 2010, modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires, annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique. — Corrigendum + Addendum (1)

Voir Décret de la Communauté flamande/la Région flamande du 15 juillet 2011 (*Moniteur belge* du 31 août 2011), Décret de la Communauté française du 20 octobre 2011 (*Moniteur belge* du 1^{er} décembre 2011).

—
Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 30 novembre 2011 (pages 70712-70716).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2011 — 3395 (2011 — 3111) [C — 2011/15142]

23 MAART 2011. — Wet houdende instemming met het Protocol gedaan te Brussel op 23 juni 2010, tot wijziging van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie gehechte Protocol betreffende de overgangsbepalingen. — Corrigendum + Addendum (1)

Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap/het Vlaamse Gewest van 15 juli 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2011), Decreet van de Franse Gemeenschap van 20 oktober 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 1 december 2011).

—
Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* d.d. 30 november 2011 (blz. 70712 - 70716)

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT, AUTORITE FLAMANDE, MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, SERVICE PUBLIC DE WALLONIE, MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE ET MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 3396 [C — 2009/15096]

Accord de coopération du 5 juin 2009 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions portant sur la représentation du Royaume de Belgique au sein des institutions de l'Union Benelux, et l'adoption de positions et la coordination interne y relatifs

Vu les articles 1^{er}, 2, 3, 33, 34, 35, 127 à 130, 134 et 167 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, la loi spéciale du 5 mai 1993 relative aux relations internationales des Communautés et des Régions, la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à compléter la structure de l'Etat fédéral, la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés, la loi spéciale du 12 août 2003, la loi spéciale du 25 avril 2004 et la loi spéciale du 13 septembre 2004, notamment les articles 4, 5, 6, 6bis, 6ter et 92bis, § 1 et 4bis;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VLAAMSE OVERHEID, MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, WAALSE OVERHEIDSDIENST, MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP EN MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 3396 [C — 2009/15096]

Samenwerkingsakkoord van 5 juni 2009 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten met betrekking tot de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België in de instellingen van de Benelux Unie en de daarmee verband houdende standpuntbepaling en coördinatie

Gelet op artikelen 1, 2, 3, 33, 34, 35, 127 tot 130, 134 en 167 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten, de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen, de bijzondere wet van 12 augustus 2003, de bijzondere wet van 25 april 2004 en de bijzondere wet van 13 september 2004, inzonderheid op artikel 4, 5, 6, 6bis, 6ter en 92bis, § 1 en 4bis;